



Regulamin oferty

Smart Plan LTE Bezterminowy

obowiązuje

od 22 lipca 2016 r. do odwołania

1. Słowniczek pojęć

- a) **Cennik** – Cennik usług w ofercie Smart Plan LTE Bezterminowy, a także Cennik usług w roamingu dla klientów indywidualnych ofert na abonament
- b) **Abonament** – stała miesięczna opłata wskazana w Umowie albo aneksie do Umowy
- c) **Usługi dodatkowe** – dostępne w Ofercie usługi opisane w odrębnych regulaminach lub w Cenniku
- d) **Regulamin** – niniejszy regulamin
- e) **Konsument** – osoba fizyczna dokonująca czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową
- f) **Okres zastrzeżony** – okres, na jaki została zawarta dana Umowa lub aneks do Umowy
- g) **Operator** - Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych
- h) **Abonent** – osoba, która jest stroną Umowy
- i) **Umowa** – umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych zawarta w ramach Oferty
- j) **Mobilna sieć Orange** - ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna wykorzystująca między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange Polska S.A. W ramach Mobilnej Sieci Orange Polska S.A. świadczy również usługi pod marką nju mobile.
- k) **Oferta** – Smart Plan LTE Bezterminowy
- l) **Okres rozliczeniowy** – okres, za który naliczane są opłaty za usługi telekomunikacyjne. Okres rozliczeniowy nie może być krótszy niż jeden miesiąc, z wyjątkiem okresu, za który jest wystawiony pierwszy rachunek telefoniczny.

2. Warunki Oferty

2.1. Z Oferty skorzystać może Konsument, który zawrze Umowę lub aneks do Umowy na Okres zastrzeżony 1 miesiąca.

2.2. Abonent ma możliwość dokonania zakupu na raty jednego z urządzeń wymienionych w Cenniku produktów w „Ofercie z telefonem lub innym urządzeniem”. Szczegółowe zasady sprzedaży urządzeń na raty opisane są w Regulaminie sprzedaży „Oferty z telefonem lub innym urządzeniem”.

2.3. W ramach Abonamentu, w danym Okresie rozliczeniowym dostępny jest następujący zestaw usług:

- Nielimitowane rozmowy w Orange i nju (w kraju)
- Nielimitowane SMSy w Orange i nju (w kraju)
- Nielimitowane rozmowy do wszystkich sieci komórkowych (w kraju)
- Nielimitowane SMS-y do wszystkich sieci komórkowych (w kraju)
- Pakiet danych 5GB³⁾ do wykorzystania w kraju (pakiet obowiązuje w okresie promocyjnym trwającym do 01.02.2017 r., po tym okresie Abonent ma do wykorzystania w kraju pakiet o wielkości 1GB).

- 1) Z bezpłatnego okresu promocyjnego, w którym nie jest pobierana opłata abonamentowa za Usługę można skorzystać tylko w momencie zawierania Umowy lub aneksu do Umowy.
- 2) W przypadku, w którym Abonent nie zleci wyłączenia Usługi przed końcem pierwszego, promocyjnego Okresu rozliczeniowego, w którym nie jest pobierana opłata abonamentowa za Usługę, Usługa nie wyłączy się, tylko zostanie automatycznie przedłużona na kolejne okresy rozliczeniowe, za które pobierane będą opłaty zgodnie z Cennikiem i regulaminem Usługi. Sposób zlecenia wyłączenia Usługi opisany jest w regulaminie Usługi oraz w SMS-ach, które otrzymał Abonent w związku ze skorzystaniem z Usługi. Abonent zostanie poinformowany SMS-em o zbliżającym się końcu promocyjnego okresu rozliczeniowego oraz o zakończeniu promocyjnego okresu rozliczeniowego Usługi.
- 3) W pierwszym, niepełnym Okresie rozliczeniowym ilość środków dostępnych w ramach Pakietu danych, z którego można korzystać w ramach Abonamentu, przyznawana jest proporcjonalnie do liczby dni tego Okresu rozliczeniowego.

Sposób działania usług określa Tabela 1.

Tabela 1

nazwa usługi	sposób działania
Nielimitowane rozmowy w Orange i nju (w kraju)	Usługa nie może być wykorzystana na połączenia z numerami specjalnymi, z numerami 501 80 80 80, 501 100 100, *888, 501 800 800, z numerami skróconymi *100, *200, *500, na połączenia realizowane w ramach usługi Rozmowa Konferencyjna i przekierowanie, połączenia międzynarodowe, połączenia w roamingu oraz na wideorozmowy, za które opłaty są naliczane zgodnie z Cennikiem.
Nielimitowane SMS-y w Orange i nju (w kraju)	Usługa nie działa na SMS-y specjalne, skrócone, wysyłane na numery stacjonarne i międzynarodowe. SMS-y nie są wymienne na MMS. SMS-y nie są dostępne w roamingu. Usługa w opcji bezpłatnej przez 1 miesiąc włączana jest na żądanie Abonenta przy zawieraniu Umowy lub aneksu do Umowy.
Nielimitowane rozmowy do wszystkich sieci komórkowych (w kraju)	Usługa nie może być wykorzystana na połączenia z numerami specjalnymi, z numerami 501 80 80 80, 501 100 100, *888, 501 800 800, z numerami skróconymi *100, *200, *500, na połączenia realizowane w ramach usługi Rozmowa Konferencyjna i przekierowanie, połączenia międzynarodowe, połączenia w roamingu oraz na wideorozmowy, za które opłaty są naliczane zgodnie z Cennikiem. Usługa w opcji bezpłatnej przez 1 miesiąc włączana jest na żądanie Abonenta przy zawieraniu Umowy

	lub aneksu do Umowy.
Nielimitowane SMS-y do wszystkich sieci komórkowych (w kraju)	Usługa nie działa na SMS-y specjalne, skrócone, wysyłane na numery stacjonarne i międzynarodowe. SMS-y nie są wymienne na MMS-y. SMS-y nie są dostępne w roamingu. Usługa w opcji bezpłatnej przez 1 miesiąc włączana jest na żądanie Abonenta przy zawieraniu Umowy lub aneksu do Umowy.
Pakiet danych (w kraju)	W ramach Abonamentu Abonent otrzymuje transmisję danych w ramach pakietowego przesyłania danych do usługi WAP przy ustawieniach APN: wap, a także do Internetu przy ustawieniach APN: internet. APN oznacza nazwę punktu dostępowego do sieci informatycznej np. do Internetu lub serwisu WAP.

2.4. Zasady rozliczania transmisji danych w ramach funkcjonalności Bezpieczny Internet w telefonie.

- W przypadku wykorzystania Pakietu danych dostępnego w ramach Abonamentu, automatycznie włączana jest funkcjonalność Bezpiecznego Internetu w telefonie, w ramach której opłaty naliczane są zgodnie z Cennikiem.
- Bezpieczny Internet w telefonie można wyłączyć wysyłając SMS-a o treści BLOKUJ na nr 80148 (SMS bezpłatny). Można ponownie włączyć Bezpieczny Internet w wysyłając SMS-a o treści ODBLOKUJ na numer 80148 (SMS bezpłatny). W przypadku wyłączenia Bezpiecznego Internetu w telefonie, opłaty za transmisję danych nie będą naliczane, a prędkość danych wyniesie nie więcej niż do 64 kb/s.
- Wyłączenie i włączenie funkcjonalności Bezpieczny Internet w telefonie następuje w przeciągu 24 godzin od momentu zlecenia wyłączenia/włączenia.

2.5. Abonament naliczany jest miesięcznie z góry.

2.6. W ramach Oferty Abonentowi nie jest przyznawana ulga.

2.7. W ramach Oferty Abonent może uzyskać cykliczne rabaty na Abonament:

Tabela 2

Rabaty na Abonament	Smart Plan LTE Free
Abonament nieuwzględniający rabatów	60,99 zł
Rabat za korzystanie z elektronicznej formy faktury i terminową płatność rachunków	5,01 zł
Rabat za wyrażenie zgody na kontakt na numery telefoniczne dostępne Orange Polska S.A. w celu przedstawienia oferty Orange	5,99 zł
Rabat dla Abonentów przenoszących numer z oferty na kartę lub przedłużających umowę albo przenoszących numer z innej sieci	10,00 zł

2.8. Rabat za korzystanie z elektronicznej formy faktury i terminową płatność rachunków naliczany jest cyklicznie, w każdym Okresie rozliczeniowym od początku najbliższego, pełnego Okresu rozliczeniowego następującego po dniu wyrażenia zgody na elektroniczną formę faktury przez Abonenta.

- 2.9. Rabat za wyrażenie zgody na kontakt na numery telefoniczne dostępne Orange Polska S.A. w celu przedstawienia oferty Orange naliczany jest cyklicznie, w każdym Okresie rozliczeniowym, od początku najbliższego Okresu rozliczeniowego, następującego po dniu, w którym Abonent wyraził zgodę pod warunkiem, iż została ona wyrażona nie później niż na 5 dni roboczych przed końcem poprzedniego Okresu rozliczeniowego. Rabat naliczany jest do dnia, w którym Abonent odwoła zgodę.
- 2.10. W pierwszym okresie rozliczeniowym rabat 10 zł naliczany jest proporcjonalnie do ilości dni okresu rozliczeniowego, w czasie którego rabat został aktywowany. Rabat przyznany jest na czas korzystania przez Abonenta z Oferty.

3. Jak zarządzać Usługami?

- a) W każdej chwili Abonent ma możliwość sprawdzenia dostępnych w ramach Abonamentu środków oraz kwoty wydatków wykraczających poza Abonament wysyłając SMS-a pod numer 80147, w treści SMS-a wpisując komendę POWIEDZ ILE (SMS płatny zgodnie z Cennikiem).
- b) W każdej chwili Abonent ma możliwość sprawdzenia rodzaju włączonych Usług dodatkowych wysyłając SMS-a pod numer 80147, w treści SMS-a wpisując komendę PODAJ USLUGI (SMS płatny zgodnie z Cennikiem).
- c) W każdej chwili Abonent ma możliwość sprawdzenia dostępnych środków w ramach włączonych Usług dodatkowych wysyłając SMS-a pod numer 80147, w treści SMS-a wpisując komendę ILE INNE (SMS płatny zgodnie z Cennikiem).

4. Zmiana Oferty

- 4.1. Po zawarciu Umowy lub aneksu do Umowy w ramach Oferty, Abonent może zmienić Ofertę zawierając aneks do Umowy w jednej z innych, aktualnie dostępnych ofert głosowych dla klientów indywidualnych. Za Zasady dotyczące zawarcia aneksu do Umowy w Ofercie znajdują się poniżej.

5. Zawarcie aneksu do Umowy w Ofercie

5.1 Abonent, który skorzystał z Oferty i nie skorzystał z możliwości zakupu urządzenia na raty:

- a) nie ma możliwości zawarcia aneksu do Umowy w Ofercie bez jednoczesnego zakupu urządzenia na raty
- b) może zawrzeć aneks do Umowy w Ofercie z urządzeniem na raty najwcześniej po 9 miesiącach od zawarcia Umowy lub aneksu do Umowy.

5.2 Abonent który skorzystał z Oferty z urządzeniem na raty:

- a) nie ma możliwości podpisania aneksu do Umowy w Ofercie bez urządzenia na raty.
- b) ma możliwość podpisania aneksu do Umowy w Ofercie z urządzeniem na raty najwcześniej po 18 miesiącach od zawarcia Umowy lub aneksu

6. Uprawnienia w przypadku zawierania umów poza punktem sprzedaży Orange (lokałem przedsiębiorstwa) lub na odległość:

- a) Konsument może odstąpić od Umowy zawartej na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa bez podania przyczyny, składając jednoznaczne oświadczenie, w terminie 14 dni.
- b) Termin 14-dniowy dla umów sprzedaży towaru, liczy się od dnia, w którym nastąpiło wydanie towaru, a dla umów o świadczenie usług od dnia zawarcia Umowy. Do zachowania tego terminu wystarczy wystanie oświadczenia o odstąpieniu przed jego upływem.
- c) W przypadku odstąpienia od umowy o świadczenie usług lub umowy sprzedaży towaru zawartej na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa, umowa jest uważana za niezawartą.
- d) W przypadku, gdy Konsument wyraził zgodę na rozpoczęcie świadczenia usług przed upływem 14 dni od dnia zawarcia umowy, zobowiązany jest zwrócić kwotę proporcjonalną do zakresu świadczeń do chwili, w której oświadczenie o odstąpieniu dotarło do Orange Polska S.A. O wysokości tej Konsument zostanie poinformowany w odrębnej korespondencji.
- e) W przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług i zawarcia umowy sprzedaży towaru w cenie promocyjnej, Konsument który skorzysta ze swojego prawa do odstąpienia wyłącznie w stosunku do umowy o świadczenie usług, będzie zobowiązany zwrócić na rzecz sprzedawcy kwotę odpowiadającą różnicy między ceną promocyjną towaru, a ceną niepromocyjną określoną w cennikach towarów dostępnych u sprzedawcy.
- f) W przypadku korzystania przez Konsumenta z prawa do odstąpienia od umowy sprzedaży towaru, jest on zobowiązany zwrócić ten towar, a sprzedawca może wstrzymać się ze zwrotem płatności otrzymanych od Konsumenta do chwili otrzymania rzeczy z powrotem lub dostarczenia przez Konsumenta dowodu jej odesłania. Zwrot rzeczy powinien nastąpić nie później niż w terminie 14 dni od dnia, w którym Konsument odstąpił od umowy.
- g) Konsument ponosi odpowiedzialność za zmniejszenie wartości rzeczy, będące wynikiem korzystania z niej w sposób wykraczający poza konieczny do stwierdzenia charakteru, cech i funkcjonowania rzeczy, w szczególności towar nie powinien być uszkodzony, ani niezdatny do użytku.
- h) Bezpośrednie koszty zwrotu towaru pokrywa Konsument.

- i) Konsument może skorzystać z udostępnionego przez Operatora formularza odstąpienia dostępnego na stronie www.orange.pl lub formularza stanowiącego zał. 2 do Ustawy o prawach konsumenta.

7. Ograniczenie świadczenia usług

Operator zastrzega sobie prawo do natychmiastowego ograniczenia świadczenia usług w przypadku stwierdzenia któregokolwiek z zachowań opisanych w pkt a lub b:

- a) Wykorzystywania numerów abonenckich aktywowanych w sieci Operatora do kierowania do sieci telekomunikacyjnej Operatora lub sieci innych przedsiębiorców telekomunikacyjnych, ruchu pochodzącego z innych sieci telekomunikacyjnych, za pomocą jakichkolwiek urządzeń telekomunikacyjnych przy użyciu abonenckiej karty SIM;
- b) Innego rażącego naruszenia przez Abonenta postanowień Regulaminu lub warunków Umowy, w szczególności w przypadku generowania sztucznego ruchu telekomunikacyjnego (tj. ruchu niesłużącego wymianie informacji; ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli połączeń telekomunikacyjnych); używania karty SIM w celu prowadzenia, bądź wspierania działalności gospodarczej polegającej na masowym wykonywaniu połączeń telefonicznych, tzw. rozwiązań „call center”; używania karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do Abonenta”); używania karty SIM do masowej dystrybucji SMS i/lub MMS, niebędącej standardową wymianą komunikatów np. rozsyłanie informacji handlowej; rozsyłania wiadomości SMS/MMS typu SPAM z numeru Abonenta; wykonywania połączeń, które są w dalszej kolejności przekierowywane za pomocą dowolnej technologii, a w szczególności w technologii POTS oraz transmisji danych VoIP (Voice over Internet Protocol); bądź w innych przypadkach udostępnienia usług Operatora innym osobom w celu uzyskania korzyści majątkowych bez zgody Operatora.

8. Inne ważne informacje

- a) Dyspozycje dotyczące konta Abonenta w Ofercie mogą być składane: w salonie Orange, salonie partner Orange, za pośrednictwem Orange Biura Obsługi Klienta, faksem lub pocztą, za pośrednictwem Orange Automatycznego Biura Obsługi pod numerem *500, po autoryzacji Abonenta zgodnie z Regulaminem, chyba że Umowa, Regulamin lub regulamin innych usług, z których Abonent korzysta wymagają formy szczególnej. Operator zastrzega możliwość udostępnienia innych, dodatkowych sposobów zmiany Oferty poprzez zamieszczenie informacji o tych sposobach na stronach www.orange.pl oraz ewentualnie podanie tej informacji do wiadomości w inny sposób.

- b) Operator informuje, iż w okresie obowiązywania Umowy oraz dochodzenia roszczeń przetwarza dane osobowe dotyczące Abonentów oraz inne dane niezbędne dla celów wykonania świadczonej usługi, przekazywania komunikatów w sieciach telekomunikacyjnych, naliczania opłat Abonenta oraz opłat z tytułu rozliczeń międzyoperatorskich (dane transmisyjne).
- c) Abonent ma możliwość korzystania z poszczególnych usług telekomunikacyjnych poprzez (w zależności od rodzaju usługi) wybór odpowiedniego numeru lub wysłanie SMS-a albo innego komunikatu, lub poprzez dokonanie wyboru usługi bezpośrednio z menu karty SIM na warunkach określonych w regulaminach tych usług.
- d) Operator zwraca uwagę, iż niektóre aparaty telefoniczne zawierają aplikacje, które mogą m.in.:
- uruchamiać automatyczny transfer danych poprzez funkcje łączenia się aparatu telefonicznego z Internetem z wykorzystaniem transmisji danych,
 - inicjować połączenia o podwyższonej opłacie,
 - w sposób automatyczny przysyłać do producentów tych aparatów dane osobowe Abonenta,
 - powodować przesyłanie do Abonenta informacji handlowych drogą elektroniczną,
 - przekazywać do osób trzecich zgody Abonentów na przetwarzanie danych osobowych i otrzymywanie informacji handlowej drogą elektroniczną.
- Operator zachęca więc do szczegółowego zapoznania się z treścią Instrukcji obsługi aparatu telefonicznego, a w szczególności z warunkami korzystania oraz regulaminami serwisów internetowych producentów aparatów telefonicznych.
- e) Operator informuje również, że aparaty telefoniczne z wbudowanym systemem operacyjnym takim jak Apple iPhone OS, Android, Bada, Symbian, Windows Phone mogą łączyć się z Internetem w celu pobrania danych, aktualizacji bazy danych, dokonywania aktualizacji i synchronizacji. Opłaty naliczane są zgodnie z cennikiem właściwym dla posiadanej przez Abonenta Oferty. . W przypadku korzystania z usług telekomunikacyjnych za pomocą wskazanych aparatów telefonicznych za granicą w ramach roamingu międzynarodowego, konsekwencją automatycznej wymiany danych jest ponoszenie opłat za te połączenie, zgodnie z Cennikiem usług w roamingu dla klientów indywidualnych ofert na abonament dla posiadanej przez Abonenta Oferty.
- f) Niniejszy regulamin jest dostępny na stronie www.orange.pl, w salonach Orange oraz w salonach partner Orange.
- g) Korzystając z warunków promocyjnych, Abonent ma możliwość korzystania z innych promocji oraz usług dodatkowych dostępnych w Ofercie, chyba że regulaminy tych promocji lub usług stanowią inaczej.

h) W pozostałym zakresie dotyczącym Oferty stosuje się: Cennik, Cennik usług w roamingu dla klientów indywidualnych ofert na abonament oraz Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w Mobilnej Sieci Orange dla Abonentów ofert na abonament z dnia 13 listopada 2015 roku.